VILLARENGER

LE CIRCUIT DU PATRIMOINE DE VILLARENGER

ACCESSIBLE TOUTE L'ANNÉE
Accessible all year round

HERITAGE CIRCUIT

Le circuit du patrimoine de Villarenger invite à la découverte de ce hameau aux richesses multiples : four à grilla, pierre à cupules, chapelle restaurée, pont romain… un bon moyen de s'immerger dans la vie d'autrefois dans les Belleville.

The Villarenger walking trail takes you past many cultural heritage features: local clay-oven, stone cupules, a restored chapel, and a Roman bridge… a great way to immerse yourself in the Belleville life of a bygone era.

LE MYSTÈRE DE LA PIERRE DE LA CHOUETTE

ACCESSIBLE TOUTE L'ANNÉE*
Accessible all year round

MYSTERY: 'LA PIERRE DE LA CHOUETTE'

À l'aide d'une carte, petits et grands s'aventurent dans les ruelles du village de Villarenger pour résoudre 12 énigmes.

Using a map, all ages will venture into the Villarenger's village streets to solve the 12 puzzles.

▸ Livret (offert) à retirer à la Maison du Tourisme *Booklet available at the Tourist Office*
▸ Accessible tous les jours *Every day*

*Selon les conditions météos. *Subject to weather conditions.*

ACCÈS VILLARENGER *ACCESS TO VILLARENGER*

À PIED *ON FOOT*

En été : depuis Saint-Martin-de-Belleville, se rendre en bas du village et utiliser l'itinéraire piéton n°16bis en direction de Villarenger.
En hiver : depuis Saint-Martin-de-Belleville, se rendre au Châtelard et descendre par l'itinéraire N vers Villarenger.

In summer: From Saint-Martin-de-Belleville, head to the bottom of the village and follow pedestrian route no. 16bis towards Villarenger. In winter: From Saint-Martin-de-Belleville, go to Le Châtelard and descend via route N towards Villarenger.

EN VOITURE *BY CAR*

Prendre direction Moûtiers, puis au lieu dit les Frênes tourner à gauche direction Villarenger. Stationnement conseillé à l'entrée du village.

Head towards Moûtiers, then turn left towards Villarenger at the place called «Les Frênes.» Recommended parking at the village entrance.

PARCOURS D'ORIENTATION

ORIENTEERING COURSE

En famille, en groupe ou en solo, apprenez à lire une carte pour trouver les balises ou répondre à des quiz.

Alone or with your family or friends, learn to read a map to find the markers or answer the quizzes.

SOMMET TÉLÉCABINE DE SAINT MARTIN 1

ACCESSIBLE L'ÉTÉ
Accessible in the summer

Parcours initiatique et parcours sportif
Saint Martin 1 gondola : introductory course and «sportive» course

PARKING DU COCHET

ACCESSIBLE TOUTE L'ANNÉE
Accessible all year round

Saint-Martin et Saint-Marcel : parcours patrimoine
Cochet carpark : heritage trails

▸ Livrets (offerts) à retirer à la Maison du Tourisme *Booklets available at the Tourist Office*
▸ Accessible tous les jours *Every day*

LE CIRCUIT DU PATRIMOINE

HERITAGE CIRCUIT

ACCESSIBLE TOUTE L'ANNÉE
Accessible all year round

Découvrez l'habitat traditionnel

TRADITIONAL HOUSING

Les anciens villages sont bâtis à proximité d'une source, incorporés au paysage, serrés et trapus, comme moulés dans les mouvements de la pente. La maison est massive, calée dans la pente, partiellement enterrée pour ménager un accès commode à la grange en partie haute. Les ouvertures sont petites, un peu élargies pour les chambres de l'habitation d'été, qui sont aussi de facture plus soignée. L'étable et la vaste cuisine occupent le coeur de la maison en partie basse. Des galeries de bois courent sous l'auvent et servent de séchoir. Malgré la rigueur de l'hiver, il faut sortir pour accéder aux étages ou pour se rendre aux toilettes.

The former villages were built near springs, blended into the landscape and neatly tucked away into the slopes. The houses were large, partially buried to enable easy access to the barn at the top. The doorways were relatively small, widened slightly for living in in the summer months. The stable and the large kitchen were at the heart of the house on the lower level. The wooden beams under the eaves were used for drying. Despite the cold winters, you still had to go outside to access the other floors or to go to the toilet!

1 L'église paroissiale

THE PARISH CHURCH

Cette église date d'avant 1606. Elle a été reconstruite et agrandie au 17e siècle, selon le style baroque. La sobriété extérieure du bâtiment contraste avec les ors et la polychromie des retables. Le maître-autel, sculpté par un artiste de la Val Sesia, affiche en son centre un tableau représentant Saint Martin en train de partager son manteau. Ce retable classé a été entièrement restauré en 1991.

The church dates back to 1606 and was rebuilt in the 17th Century, in the original Baroque style. The sobre exterior of the building contrasts with the magnificent golden and colourful interior. The artwork above the high altar in the centre of the church, sculpted by an artist from Val Sesia, depicts St Martin sharing his coat. This painting was restored in 1991.

2 L'hôtel Lachenal

THE LACHENAL HOTEL

Cet établissement ouvert en 1927 était une pension de famille créée par Mme Adèle Rey, veuve, aidée par sa mère. C'est le premier relais touristique du village. Adèle attire les touristes audacieux qui fréquentaient déjà les villes thermales de Tarentaise. Des hôtes prestigieux comme Henriette, Princesse de Belgique y séjourneront dès 1928 grâce à la cuisine soignée et au confort offert. En 1945, elle vend à M. Lachenal-Chevallet, cuisinier-pâtissier expérimenté et courageux. La pension accueille un temps des travailleurs du chantier de la route reliant Saint Martin à Moutiers. Puis il modernise l'hôtel, bar et restaurant. Les gens viennent des villes voisines fêter des évènements; mariages, banquets, bals… Seront accueillis des personnalités tels que le président Valéry Giscard d'Estaing, Brigitte Bardot ou Caroline de Monaco. M. Lachenal-Chevallet est parti en 1975 mais a laissé son empreinte, le bâtiment est toujours appelé «Le Lachenal» bien que l'activité hôtelière ait cessé en 2018.

This establishment, which opened in 1927, was a boarding house founded by Ms Adèle Rey, a widow, with the help of her mother. It was the first tourist spot in the village. Adèle drew in the daring tourists who were already visiting the Tarentaise spa towns. Prestigious guests including Henriette, Princess of Belgium stayed here from 1928 onwards, wooed by the refined cuisine and the exceptional level of luxury for that time. In 1945, she sold it to Mr Lachenal, an experienced and brave chef-pâtissier. For a while, the boarding house was home to construction workers working on the road between Saint Martin and Moutiers. Mr Lachenal-Chevallet then modernised the hotel, bar and restaurant. People came from neighbouring towns to celebrate special occasions: wedding meals, banquets and so on. He made the business thrive, but always made sure it stayed sober and genuine. The venue will host personalities such as President Valéry Giscard d'Estaing, Brigitte Bardot, and Caroline of Monaco. Mr Lachenal-Chevallet died in 1975 but left his mark behind: the building is still called "Le Lachenal", even though it stopped operating as a hotel in 2018.

3 Le lavoir

THE WASH HOUSE

Dans un baquet en bois, les femmes mettaient à tremper le linge dans de l'eau tiède avec du carbonate de sodium. Après l'avoir savonné, frotté, essoré, il était remis à l'eau bouillante dans un seau, dans lequel on avait préalablement trempé des cendres de bois maintenues dans un torchon. Après le lavage, les femmes portaient leurs seaux pour rincer le linge au ruisseau ou au lavoir. Là, elles rincaient, frappaient à l'aide d'un battoir en bois sur une planche en bois. Le rinçage terminé, le linge était étendu sur le balcon pour le sécher.

The women did their laundry with bicarbonate of soda in a wooden tub of warm water. After thoroughly soaping, scrubbing and rinsing, they soaked the clothes in a bucket of boiling water preheated with ashes wrapped in a tea towel. Afterwards, they took their buckets to the stream or the wash house for rinsing, which they did with the help of a wooden beater on a plank of wood. Once this was all done, the washing was hung out over the balcony to dry.

5 La fromagerie

THE 'FROMAGERIE'

Ce bâtiment a été construit en 1920 grâce aux versements des membres sociétaires. Pendant l'hiver, le lait était centralisé et transformé en fromage dans la « fruitière » du village. Le produit de la vente était commun et réparti entre les sociétaires en fonction de la quantité de lait donnée. La fabrication du fromage s'est arrêtée dans les années 1950.

The 'fromagerie' (where the cheese was made) was built in 1920, financed by local society members. During the winter the milk was collected at a central point and turned into cheese in the village dairy. The final product was distributed between the locals according to the amount of milk supplied. The cheese production stopped in the 1950s.

6 Le four banal

THE COMMUNAL OVEN

Le four était géré par les villageois, représentés par le procureur qui s'occupait du bois pour l'allumage du four. Celui-ci était allumé toutes les 3 semaines en hiver. Chaque famille fabriquait son pain avec de la farine de seigle. Le pétrissage se faisait à la « confrarie » (bâtiment en face du four) dans 3 pétrins et avec les pieds. Pour que toutes les familles puissent cuire leurs pains, le four restait allumé pendant 3 jours environ. À la sortie du four, les pains étaient mis à refroidir debout sur des râteliers.

The villagers had a central wood oven, which was lit every 3 weeks in winter. Every family made their bread with rye flour, and kneaded the dough with their feet in 3 troughs in the building opposite. In order for all the families to be able to bake their bread, the oven stayed alight for around 3 days. Once cooked, the bread was left to cool on racks.

7 L'épicerie Ligeon

LIGEON GROCERS

Nous sommes dans les années 1930, l'accès à la vallée se fait plus facilement, les villages s'ouvrent sur l'extérieur. Plusieurs commerces s'organisent autour de l'église et de la mairie. Une épicerie tenue par Marius Jay, propriétaire des murs, s'installe. En 1937, Monsieur Jay vend son fonds de commerce à la famille Ligeon, qui l'exploite et le fait prospérer jusqu'en 2000.

Aujourd'hui, encore tous les bellevillois nés avant 2000 évoquent avec nostalgie l'accueil offert en ce lieu. On pouvait trouver 7 jours sur 7, même très tard le soir, tous les produits d'alimentation, mais aussi des clous, des graines, des vitres, du ciment, des vêtements, des aliments pour le bétail. Imaginez aussi des boîtes de conserves alignées au cordeau du haut en bas et, pour les enfants, une série de pots de bonbons de toutes les couleurs à la queue leu leu sur le comptoir : un plaisir pour les yeux mais surtout pour les papilles des enfants, qui pouvaient acheter chaque friandise à l'unité. En réserve, on pouvait retrouver ces messieurs autour d'un bar « clandestin » où les conversations animées débattaient de la vie du village.

In the 1930s the village shops were below of the church or next to the town hall. The grocery shop was run by Marius Jay and in 1937 he sold his business to the Ligeon family who successfully kept it going until the year 2000.

Anyone born in the Belleville Valley before the year 2000 remembers with affection the warm welcome received at the grocers. It was always open, 7 days a week, even late in the evening selling all types of food, but also nails, seeds, glass, cement, clothes and cattle feed! There were tin cans neatly lined up from top to bottom and jars of sweets in all different colours. It was pleasing to the eye for everyone but particularly for the children who could buy individual sweets from the jar. You could always find them at an 'unlicensed' bar having animated discussions about village life.

8 La rue du pavé

'PAVÉ' STREET

Cette rue était autrefois la rue principale du village dans laquelle était regroupée la plupart des commerces : une mercerie, un bourrelier, qui fabriquait et réparait les harnais, une épicerie. On peut également y apercevoir la première forge appartenant à François Sollier, qui sera ensuite déplacée.

This old fashioned street was the main village street where most of the shops could be found. There was a haberdashery, the grocery store and a saddler who made and repaired harnesses. The first forge belonging to François Sollier was also on this street.

9 La mairie

THE TOWN HALL

Ce bâtiment fut acheté par le conseil municipal en 1840 pour le prix de 3300 livres. En 1736, alors que la commune compte 1736 habitants, les élus souhaitent l'agrandir. Les travaux vont durer quatre ans au cours desquels on agrandira la mairie au sol et on créera un étage supplémentaire. En 1867, tous les travaux sont réceptionnés et la mairie est achevée.
Elle comporte :

▸ au rez-de-chaussée : salle de classe des filles et logement de l'institutrice,
▸ au 1er étage : salle de classe des garçons, salle de la mairie, secrétariat et cabinet des archives,
▸ au 2e étage : logement de l'instituteur et 2 pièces pour le service de divers employés (contrôleur, percepteur…).

The council bought the building in 1840 for 3300 pounds. In 1736 there were 1736 inhabitants and the elected representatives decided to expand. The building work lasted 4 years and the town hall was made bigger with the addition of an extra floor. In 1867 all the work was finished and the town hall was complete. It was made up of a girls' classroom and female teachers' lodgings on the first floor, boys' classroom, municipal offices and archives on the second floor and male teachers' lodgings and two rooms for other employees on the third floor.

9 L'école

THE SCHOOL

De tous temps, l'enseignement s'est fait en français, même si les enfants continuaient à parler patois entre eux. Les enfants n'entraient pas à l'école avant cinq ou six ans et la quittaient à quatorze ans. L'année scolaire courait du 1er octobre à fin juin. Mais, pour beaucoup d'enfants, l'année scolaire commençait le 1er novembre, ou plus tard, pour continuer à aider les parents en alpage ou aux champs, et se terminait en général fin mai, pour les mêmes raisons. Des vacances étaient prévues à Noël et à Pâques, ainsi qu'une journée donnée par l'institutrice pour Mardi Gras et pour la Vogue. Les jours de repos étaient le jeudi et le dimanche.

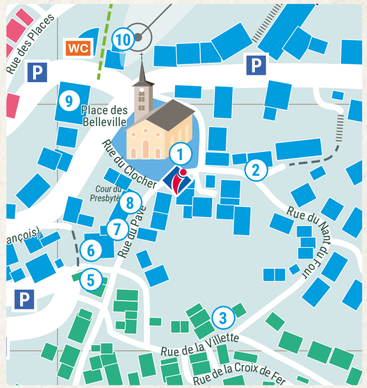
Teaching was always in French, even if the children continued to speak Patois amongst themselves. Children started school at 5 or 6 years old and left at the age of 14. The official school year ran from 1st October until the end of June but most children didn't start until 1st November or later, because they were still helping their parents in the fields, and they generally finished in mid-May for the same reason. School holidays were at Christmas and Easter and one day for Mardi Gras and Vogue. Thursdays and Sundays were days off.

10 Chez Babert

CHEZ BABERT

En 1936, au moment de son ouverture en tant que bar/épicerie, cet établissement jouissait déjà d'une position intéressante tout près de l'église, avec vue sur la place publique. Les familles toutes catholiques fréquentaient beaucoup les offices religieux. Les messieurs oubliaient facilement l'heure de la messe et, pour ne pas se faire remarquer en arrivant en retard, attendaient les dames au comptoir, autour d'un rouge ou blanc limé, sans voir le temps passé… Sa position au pied du pré de foire (aujourd'hui aire de jeux et départ du téléski) lui permettait, pendant les foires, d'accueillir paysans et maquignons durant trois jours non stop. Les discussions étaient âpres et les négociations au centime près.

Chez Babert first opened in 1936 as a bar/grocery shop and was well positioned in the village next to the church overlooking the village square. Catholic families went to church a lot. The men easily forgot the time of Mass, and so in order to avoid being noticed arriving late, they waited for their ladies at the counter, over a glass or two of red or white without noticing the time pass by… The bar was just below the farmers' market place (now the children's play area and drag lift departure), and on market days the bar was full of farmers and horse dealers where most negotiations were made at the end of the day right down to the nearest penny.



11 LA CHAPELLE DE VILLARENCEL

VILLARENCEL CHAPEL

PLAN AU DOS / *MAP OVERLEAF* : C6
5 minutes de marche depuis la Maison du Tourisme
15 minutes of walk from the Tourist Office

Cette chapelle est dédiée à Saint François de Sales (1567 – 1622). Autrefois, Villarencel et Saint Martin étaient séparés par une combe dans laquelle aucune maison n'était construite. Cette séparation a disparu au fil du temps, Villarencel devenant ainsi un quartier du chef-lieu.

The chapel is dedicated to Saint François de Sales (1567-1622). In the olden days Villarencel and St Martin were separated by a ravine where no houses could be built. This separation disappeared after a while and Villarencel became a district within the main village.

12 LE SANCTUAIRE NOTRE-DAME DE LA VIE

NOTRE-DAME DE LA VIE SANCTUARY

PLAN AU DOS / *MAP OVERLEAF* : G1
15 minutes de marche depuis la Maison du Tourisme
15 minutes of walk from the Tourist Office

Le sanctuaire de Notre-Dame de la Vie a été construit dans le courant du XVIIe siècle. Lieu de visite et de recueillement très fréquenté, il est le monument phare à la fois de notre commune et de notre patrimoine religieux. Il fait la fierté des Bellevillois. Son architecture est remarquable. Son retable est un chef d'œuvre de l'art baroque et ses peintures et fresques intérieures sont de très grande beauté. Le poids des ans et différents désordres géologiques ont mis en péril la solidité de sa structure. Un important programme de restauration a donc été finalisé par la commune des Belleville en 2016.

Built during the 17th Century, the chapel is a local landmark and a popular place of interest and worship. It is the pride of the Belleville inhabitants and its architecture is remarkable. Inside, the Baroque altar, the paintings and frescos are magnificent. The strain of the years and various geological disturbances have weakened the structure of the chapel and a significant restoration project has been finished by Les Belleville district in 2016.

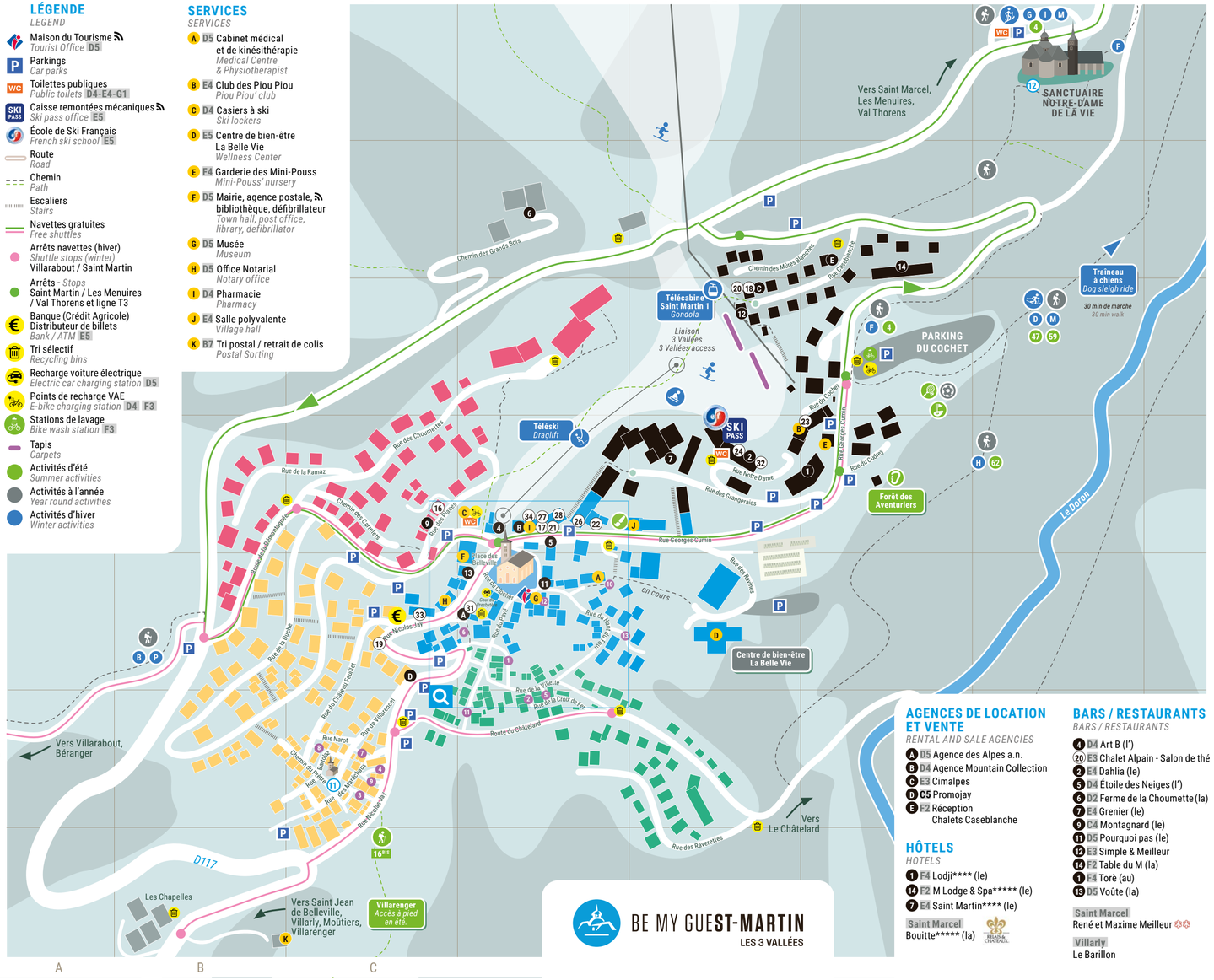
POUR EN DÉCOUVRIR ENCORE PLUS, FLASHEZ CE QR CODE.
TO FIND OUT EVEN MORE, SCAN THIS QR CODE.

LÉGENDE
LEGEND

- Maison du Tourisme *Tourist Office* D5
- Parkings *Car parks*
- Toilettes publiques *Public toilets* D4-E4-G1
- Caisse remontées mécaniques *Ski pass office* E5
- École de Ski Français *French ski school* E5
- Route *Road*
- Chemin *Path*
- Escaliers *Stairs*
- Navettes gratuites *Free shuttles*
- Arrêts navettes (hiver) *Shuttle stops (winter)* Villarabout / Saint Martin
- Arrêts *- Stops* Saint Martin / Les Menuires / Val Thorens et ligne T3
- Banque (Crédit Agricole) Distributeur de billets *Bank / ATM* E5
- Tri sélectif *Recycling bins*
- Recharge voiture électrique *Electric car charging station* D5
- Points de recharge VAE *E-bike charging station* D4 F3
- Stations de lavage *Bike wash station* F3
- Tapis *Carpets*
- Activités d'été *Summer activities*
- Activités à l'année *Year round activities*
- Activités d'hiver *Winter activities*

SERVICES
SERVICES

- A D5 Cabinet médical et de kinésithérapie *Medical Centre & Physiotherapist*
- B E4 Club des Piou Piou *Piou Piou' club*
- C D4 Casiers à ski *Ski lockers*
- D E5 Centre de bien-être La Belle Vie *Wellness Center*
- E F4 Garderie des Mini-Pouss *Mini-Pouss' nursery*
- F D5 Mairie, agence postale, bibliothèque, défibrillateur *Town hall, post office, library, defibrillator*
- G D5 Musée *Museum*
- H D5 Office Notarial *Notary office*
- I D4 Pharmacie *Pharmacy*
- J E4 Salle polyvalente *Village hall*
- K B7 Tri postal / retrait de colis *Postal Sorting*



AGENCES DE LOCATION ET VENTE
RENTAL AND SALE AGENCIES

- A D5 Agence des Alpes a.n.
- B D4 Agence Mountain Collection
- C E3 Cimalpes
- D C5 Promojay
- E F2 Réception Chalets Caseblanche

HÔTELS
HOTELS

- 1 F4 Lodji**** (le)
- 14 F2 M Lodge & Spa***** (le)
- 7 E4 Saint Martin**** (le)

Saint Marcel
Bouitte***** (la)

BARS / RESTAURANTS
BARS / RESTAURANTS

- 4 D4 Art B (l')
- 20 E3 Chalet Alpain - Salon de thé
- 2 E4 Dahlia (le)
- 5 D4 Étoile des Neiges (l')
- 6 D2 Ferme de la Choumette (la)
- 7 E4 Grenier (le)
- 9 C4 Montagnard (le)
- 11 D5 Pourquoi pas (le)
- 12 E3 Simple & Meilleur
- 14 F2 Table du M (la)
- 1 F4 Torè (au)
- 13 D5 Voûte (la)

Saint Marcel
René et Maxime Meilleur

Villarly
Le Barillon

QUARTIERS
DISTRICTS

- Centre village
- Les Grangeraies
- La Villette
- Villarencel
- Les Places

RUES DU VILLAGE
VILLAGE STREETS

D5 (1) Auberge (passage de l')
C6 Bartolaz (rue)
D5 Belleville (place des)
C4 Carrelets (chemin des)
F2 Caseblanche (rue)
C5 Château Feuillet (rue)
D6 Châtelard (route du)
C4 Choumettes (rue des)
D5 Clocher (rue du)
F3 Cochet (rue du)
D6 Croix de Fer (rue de la)
F4 Cudrey (rue du)
B4 Démontagnée (route de la)
B5 Duche (rue de la)
D6 (2) Écurie (passage de l')
E4-F4 Georges Cumin (rue)
D2 Grands Bois (chemin des)
E4 Grangeraies (rue des)
C6 (3) Gures (rue des)
D6 (5) J. Loye (passage)
C6 (4) Lombard (passage)
C6 Maréchaux (rue des)
D5 (12) Marie-Gros (passage)
D5 (6) Mélèze (passage du)
C6 (7) Mouton (rue du)
E2 Mûres Blanches (chemin des)
D5 Nant du Four (rue du)
C6 Narot (rue)
C5-C6 Nicolas Jay (rue)
E4 Notre Dame (rue)
D5 Pavé (rue du)
C4 Places (rue des)
D5 Presbytère (cour du)
C6 Prêtre (chemin du)
C4 Ramaz (rue de la)
E7 Raverettes (rue des)
E5 Ravines (rue des)
C6 (8) Rôde (rue)
D5-E5 (13) Serpolet (rue du)
C6 (9) Sidonie (rue)
D5 (10) Sœurs (chemin des)
D6 (11) Tougne (passage du)
C6 Villarencel (rue de)
D5 Villette (rue de la)

COMMERCES
SHOPS

(16) C4 3 Vallées Skiloc
(17) D4 Au coin des producteurs
(18) E3 Belleville Pro Glisse
(19) C5 Boucherie
(20) E3 Boulangerie - Chalet Alpain
(21) D4 Côté Montagne
(34) D4 Heritage & Creations
(22) D4 Intersport Centre Station
(23) F4 Intersport Front de Neige
(24) E4 Jean Sports - Sport 2000
(27) D4 Pâtisserie La Rissole
(28) D4 Pressing Au Lavoir
(1) F4 Radical Shop
(26) D4 Skiset Togosports
(31) D5 Supérette 8 à huit
(32) E4 Supérette Proxi
(33) C5 Tabac / Presse - La Forgerine

Saint Jean de Belleville
Garage Pruvost

Saint Marcel
Garage des Belleville

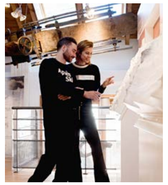
À faire

G MUSÉE DE SAINT MARTIN
THE SAINT MARTIN MUSEUM

OUVERT TOUTE L'ANNÉE
Open all year round

- *2 passage Marie-Gros* D5
- *+33 (0)4 79 00 20 00*
- *saint-martin-belleville.com*
- ***Ouvert du dimanche au vendredi. Fermé le samedi.***

Open from Sunday to Friday. Closed on Saturday.



Aménagé dans un ancien corps de ferme, le Musée de Saint-Martin-de-Belleville vous dévoile toute l'histoire de la Vallée des Belleville. Découvrez son évolution, de l'agriculture alpine, en passant par les premières remontées mécaniques, jusqu'à la construction des stations de ski que nous connaissons aujourd'hui.

Located in the heart of the village, in an old farmhouse, the Museum of Saint-Martin-de-Belleville traces 150 years of history of the Vallée des Belleville. An amazing story that describes how this almost self-sufficient mountain village became a tourist destination.

CARTES DES SENTIERS VALLÉE DES BELLEVILLE HIVER ET ÉTÉ
TRAIL MAPS VALLÉE DES BELLEVILLE WINTER AND SUMMER

Disponibles dans les Offices de Tourisme de la vallée et téléchargeables sur saint-martin-belleville.com

Maps available at the Tourist Offices and downloadable on our website.

À PROXIMITÉ *NEAR*

MELLIFERA, MAISON DE L'ABEILLE NOIRE ET DE LA NATURE
MELLIFERA, BLACK BEE HOUSE AND NATURE

Mellifera
Maison de l'abeille noire et de la nature

OUVERT EN ÉTÉ ET EN HIVER
Open Summer and Winter

- *Les Menuires, Plan de l'Eau des Bruyères*
- *+33 (0)4 79 00 73 00*

Pour la première fois depuis son apparition il y a un million d'années, l'abeille noire de Savoie a accepté de témoigner dans cet espace qui lui est dédié. Butinage et essaimage, vol nuptial et secrets d'alcôve, faux bourdons et vrais sujets d'actualité, elle vous dit tout sur ses origines et son quotidien, revient sur les menaces qui pèsent sur elle et dénonce les atteintes à la biodiversité.

For the first time since it first appeared a million years ago, the Savoie European dark bee has agreed to tell its story in its own dedicated space. Pollen gathering and swarming, the mating flight and intimate secrets, drones and hot topics are all on the agenda as it tells you about its origins and daily life, talks about the threats it faces and condemns the attacks on biodiversity.

BE MY GUEST-MARTIN
LES 3 VALLÉES

MAISON DU TOURISME

Saint Martin de Belleville
54, rue du Clocher
73440 Les Belleville
+33(0)4 79 00 20 00
contact@st-martin-belleville.com
saint-martin-belleville.com

NOTRE ENGAGEMENT
QUALITÉ TOURISME

L'Office de Tourisme de Saint-Martin-de-Belleville / Les Menuires est engagé dans une démarche qualité reconnue par l'État et a obtenu la marque nationale QUALITÉ TOURISME™ pour une ou plusieurs de ses activités.

Conception : Office de Tourisme des Menuires / Saint Martin. Photographies : M.Cellard - D.André - V.Lottenberg
Impression : Multis. Novembre 2024. Avertissement : les renseignements et prix donnés dans ce document le sont à titre indicatif et sont susceptibles d'être modifiés. Ni l'Office de Tourisme, ni les organismes concernés ne peuvent être tenus pour responsables d'un changement quel qu'il soit. Document non contractuel.